

CORRIGE: EXERCICES SUR L'ASPECT:**A) IMPERFECTIF = durée / PERFECTIF = brièveté****FUTUR:**

- 1 Я сейчас быстро напишу письмо.
- 2 Лётом мы будем отдыхать на берегу моря
- 3 Я вам не помешаю , ёсли я к вам на минуту.
- 4 Садитесь, сейчас будем пить чай.

PASSE:

- 5 Вчера у нас было много гостей и я два часа мыла посуду.
- 6 Я решал задачу час.
- 7 Этот дом строили целый год.

B) IMPERFECTIF = répétition / PERFECTIF = action unique**FUTUR:**

- 8 Он сказал, что будет звонить часто.
- 9 Завтра мы рано встанем и пойдём гулять.
- 10 Мы возьмём суп и мясо с гарниром, а ты?
- 11 Завтра они зайдут к вам.
- 12 Если хочешь, завтра мы встретимся .
- 13 Я обязательно дам тебе эту книгу.
- 14 Скоро Новый Год : я буду писать всем моим друзьям открытки.

PASSE:

- 15 Было тихо, и вдруг кто-то постучал в дверь
- 16 Мне так нравится этот фильм, что я его несколько раз смотрела
- 17 Она обычно опаздывала на работу.
- 18 Мы часто вспоминали лето на море.

IMPERATIF:**IMPF = ordre ... répétitions multiples, conseil général / PF= ordre unique**

- 19 Пейте молоко, это хорошо для здоровья.
- 20 Дети, всегда мойте руки перед обедом!
- 21 послушай меня, я тебе дам хороший совет.
- 22 принесите мне мороженое, пожалуйста!
- 23 поставь бутылку вина на стол!
- 24 Выписывайте газёты и журналы!

C) IMPERFECTIF = déroulement, constatation de l'action / PERFECTIF = résultat**FUTUR:**

- 25 Что ты будешь делать завтра?

PASSE:

- 26 Я уже приготовила обед, можно сесть за стол.
- 27 В прошлом году мы отдыхали на берегу моря.
- 28 Я искал эту книгу по всем магазинам, и нашёл её здесь.
- 29 Саша нет дома ; он ещё не вернулся с работы.
- 30 Она выучила урок за полчаса.
- 31 Мы вчера обедали в хорошем ресторане.

IMPERATIF:**IMPF= invitation ... faire l'action / PF= action envisagée dans son résultat**

- 32 -Алло! позвоните пожалуйста к телефону Мишу!
-Его нет дома!
-Тогда передайте ему, что звонил Дима. А можно я попозже позвоню?
-Пожалуйста, звоните !
- 33 В метро:
- Извините , вы сейчас выходите?
-Нет не выхожу.
-Тогда разрешите пройти.
- Проходите .
- 34 Вы готовы? Тогда начинайте ! Читайте текст!

D) IMPERFECTIF = concomitance, actions simultanées /PERFECTIF = mise en séquence, actions successives**FUTUR:**

- 35 Давай сейчас поговорим , и всё это рéшим
 36 Я закончу работу и пойду обéдать.
 37 Они будут обéдать , а мы будем смотре́ть телевизор.

PASSE:

- 38 Когда мама готовила обéд, де́ти слушали музыку.
 39 Он закончил работу и вышел гулять.
 40 Рано утром он проснулся , одéлся и вышел на улицу.
 41 Он выпил кофе и пошёл на работу.
 42 Мы шли по лесу: было так темно, что ничего не видели вокруг.
 43 Он услышал звонок и сразу открыл дверь.

E) IMPERFECTIF = conseil, interdiction /PERFECTIF = mise en garde insistante**IMPERATIF AVEC NEGATION**

- 44 Не говори ему об этом, а то он заплачет.
 45 Поезд рано отправляется. Смотри не опоздай !
 46 Не бери мою газéту, я ещё не успéл её прочитать.
 47 Не ломайте себе голову, всё это может легко решиться.
 48 Смотри! Только не скажи (говори) ему, что я купил новую машину.
 49 Не смотрите этот фильм, это чепуха какая-то!

F) ASPECT A L'INFINITIF

rubrique I valeur générale des aspects: IPF=répétition, durée, déroulement PF=action unique , ponctuelle

rubrique II valeur de début, continuation, fin d'une action

rubrique III valeur après négation: IPF=interdiction; PF=impossibilité

rubrique IV point de vue du sujet énonciateur ou locuteur (choix libre entre IPF=déroulement, durée et PF=but atteint, résultat)

- 50 Мы хотим встречаться по субботам. I
 51 Он хотел всегда получать хорошие отметки. I
 52 Я хочу объяснить , почему я не пришёл вчера. I IV
 53 Инженеры стараются выполнить план к сроку. I
 54 Вам надо каждый день принимать душ. I
 55 Мы решили остановиться у первого дома. I IV
 56 Сегодня я устала, я хочу лечь рано. I
 57 -Куда он? -В киоск купить газеты. I
 58 Вы скоро кончите рассказывать об этом. II
 59 Она продолжала читать не смотря на нас. II
 60 Они научились печатать на машинке. I
 61 Сегодня ему надо уходить раньше, чем обычно. II
 62 Мне надоело слушать эти пластинки. I
 63 Нельзя прочитать эту книгу за день. III
 64 Нельзя переходить улицу здесь: нет перехода. III
 65 Вы должны посмотреть этот спектакль. I IV
 66 Больному можно встать на пять минут. I IV
 67 Где можно купить этот журнал? I IV
 68 Пора вставать : уже семь! II
 69 За обедом он всегда начинал рассказывать анекдоты. II